



# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1  
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa  
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

## CONTRATO ADMINISTRATIVO No. 06-2021

DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO:

### “MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE RED DE DISTRIBUCIÓN, AREAS PERIFERIAS CASCO URBANO BARBERENA, SANTA ROSA”

NOG. 14377381

En la población de Barberena, departamento de Santa Rosa, el día diecisiete (17) de junio del año Dos mil veintiuno (2021), nosotros, por una parte: **RUBELIO RECINOS COREA**, de Sesenta y un años de edad, Perito Contador, Casado, Guatemalteco, de este domicilio, con residencia en Colonia Las Azucenas, del municipio de Barberena, del departamento de Santa Rosa, identificado con el DPI con Código único de identificación números Dos mil trescientos veintiocho, Sesenta y cinco mil quinientos treinta y uno, Dos mil doscientos doce (2328 65531 2212), expedido por el Registro Nacional de las Personas RENAP-, señalando para recibir citaciones y notificaciones el edificio de esta Municipalidad, quien actúa en su calidad de Alcalde Municipal y en representación de la Municipalidad de Barberena, del departamento de Santa Rosa, con Cuentadancia número T tres guión seis guión dos (T3-6-2), acreditando dicho cargo según acta de toma de posesión número Cero uno guión Dos mil veinte (01-2020), de fecha quince (15) de Enero del año Dos mil veinte (2020), Credencial del Tribunal Supremo Electoral número Cero tres guión Dos mil diecinueve (03-2019), de fecha veintidós de Julio año del Dos mil diecinueve (2019), (QUE EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ ENTIDAD CONTRATANTE O LA MUNICIPALIDAD) y por otra parte, el señor: **EDILZAR ARCHILA ORELLANA**, de treinta y ocho años de edad, Soltero, Constructor, guatemalteco, con domicilio en el departamento de El Progreso, identificado con su DPI con código único de Identificación números Un mil setecientos uno, Ochenta y ocho mil ciento dieciséis, Cero doscientos uno (1701 88116 0201), expedido por el Registro Nacional de las Personas, señalando como lugar que para recibir citaciones y notificaciones en el Barrio El Porvenir, del municipio de Guastatoya, del departamento de El Progreso; quien actúa en su calidad de Propietario y Representante Legal de la Empresa **CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO**, lo que acredita con la Patente de Comercio de Empresa con número de Registro Seiscientos treinta y cinco mil seiscientos setenta y dos (635672), Folio Ochocientos nueve (809), del Libro Quinientos noventa y siete (597), de Empresas mercantiles. Categoría única, Expediente número Veintiocho mil ochocientos cincuenta y dos guión dos mil trece (28852-2013), extendida por el Registro Mercantil e inscrita el trece (13) de junio de Dos mil trece (2013), NIT Veinte millones ciento diecisiete mil, quinientos ochenta y dos (20117582) (QUE EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ EL CONTRATADO). Manifiestan los otorgantes encontrarse en el libre ejercicio de sus derechos civiles y que por el presente acto comparecen a celebrar **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE EJECUCIÓN DE OBRA**, de conformidad con las siguientes cláusulas. -----

CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO  
PROP. EDILZAR ARCHILA ORELLANA  
BARRIO EL PORVENIR, GUASTATOYA,  
EL PROGRESO NIT. 2011758-2







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Téls. 78870339, 78871466, 78871467



**PRIMERA:** Manifiesta el señor Rubelio Recinos Corea, Alcalde Municipal, que la Municipalidad de Barberena, departamento de Santa Rosa, ante la urgente necesidad del mejoramiento de la red de distribución del sistema de agua potable de las áreas periféricas del área urbana, de este municipio, y conforme el presupuesto municipal respectivo, tiene contemplada la ejecución de la obra denominada: **"MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE RED DE DISTRIBUCIÓN, AREAS PERIFERIAS CASCO URBANO BARBERENA, SANTA ROSA"**, del municipio de Barberena, departamento de Santa Rosa, por lo que de conformidad con la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, se procedió por medio del Programa Guate-Compras del Ministerio de Finanzas Públicas, a invitar a **LICITAR** sobre el proyecto a las empresas interesadas, habiéndose presentado **UNA (1) OFERTA**, siendo favorecida la Empresa Mercantil **"CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO"**, que se encuentra ubicada en Barrio El Porvenir, del municipio de Guastatoya, del departamento de El Progreso, Adjudicación que consta en Actas números Cero cuatro guión Dos mil veintiuno (04-2021), de fecha veinticuatro (24) de mayo del Dos mil veintiuno (2021), del Libro de Cotización y Licitación de Proyectos vigente y Cero cuatro guión Dos mil veintiuno (04-2021), de fecha veinticinco (25) de mayo del año Dos mil veintiuno (2021), del Libro de Actas de Adjudicación de proyectos, vigente, que para el efecto se llevan en esta Municipalidad. -----

**SEGUNDA, BASE LEGAL:** El presente contrato se suscribe con fundamentos en lo siguiente: **a)** En base a lo estipulado en los artículos cuarenta y siete (47), cuarenta y ocho (48) y cuarenta y nueve (49), de la ley de Contrataciones del Estado, Decreto del Congreso de la República número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92). **b)** Artículo Un mil quinientos setenta y cuatro (1574) del Código Civil. **c)** Punto Tercero del Acta de la Sesión Pública Ordinaria número Veintidós guión Dos mil veintiuno (22-2021), de fecha Dos (2) de Junio del año Dos mil veintiuno (2021), y **d)** CONVENIO DE EJECUCIÓN DE OBRA SUSCRITO ENTRE EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO DE SANTA ROSA Y LA MUNICIPALIDAD DE BARBERENA, SANTA ROSA, celebrado entre el Presidente y Coordinador del Consejo Departamental de Desarrollo, del departamento de Santa Rosa, Licenciado Obdulio Herrarte Carrera y Rubelio Recinos Corea, Alcalde Municipal de este municipio. CONVENIO número Cero uno guión Dos mil veintiuno (01-2021), SNIP: Doscientos sesenta mil ciento setenta y cinco (260175), de fecha Guilapa veintinueve (29) de marzo del año Dos mil veintiuno (2021). Se tiene por incorporado al presente instrumento contractual, las Bases de la Licitación, planos, diseños, así como la oferta presentada por el Contratado.-----

**TERCERA, OBJETO DEL CONTRATO:** El Contratado se compromete, en observancia a los planos, cronograma y especificaciones técnicas, elaboradas por la Dirección Municipal de Planificación, con el Dictamen Técnico Favorable, firmado por el Arquitecto Carlos Enrique González Sapón, Colegiado número Cinco mil trescientos treinta y nueve (5,339), a ejecutar para la Municipalidad de Barberena, del departamento de Santa Rosa, el proyecto: **"MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE RED DE DISTRIBUCIÓN, AREAS PERIFERIAS CASCO URBANO BARBERENA, SANTA ROSA"**







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1  
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa  
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO  
PROP. EDILZAR ARCHILA ORELLANA  
BARRIO EL PORVENIR, GUASTATOYA,  
EL PROGRESO NIT. 2011758-2

"ROSA", el cual consiste según planos y especificaciones que aparecen en las Bases de Licitación y en la oferta respectiva, los renglones de trabajo, que básicamente son:

No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	CANTIDAD	PRECIOS UNITARIOS	TOTAL
1.00	Trabajos preliminares	UNIDAD	1.00	Q.35,403.75	Q.35,403.75
2.00	Replanteo topográfico	ml	11,245.00	Q.6.00	Q.67,470.00
3.00	Demolición y Extracción de concreto en zanja	m2	5,320.00	Q.87.50	Q.465,500.00
4.00	Demolición y Extracción de concreto en 0.20 m para acometida en banquetas	m2	442.00	Q.95.00	Q.41,990.00
5.00	Remoción y colocación de Adoquín de zanja	m2	54.00	Q.112.00	Q.6,048.00
6.00	Corte y Extracción de Asfalto de zanja	m2	1,790.00	Q.82.60	Q.147,854.00
7.00	Excavación y relleno de Zanjas para tubería de Conducción y Red Distribución de 0.60m de ancho y 0.80m de profundidad. Incluye capa de selecto de 0.15 m de espesor compactado mecánicamente	ml	11,245.00	Q.101.45	Q.1,140,805.25
8.00	Colocación de tubería de CONDUCCION P.V.C. de Ø = 4", Clase 160 PSI SDR 17 ASTM D2241 incluye excavación y relleno	ml	1,790.00	Q.199.50	Q.357,105.00
9.00	Colocación de tubería de DISTRIBUCION P.V.C. de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	ml	3,197.00	Q.126.30	Q.403,781.10
10.00	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN P.V.C. de Ø = 2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	ml	6,210.00	Q.100.33	Q.623,049.30
11.00	Conexión de acometida, Incluye caja para contador, contador, Tubería 3/4" Clase 250 PSI SDR 17 ASTM D2241+accesorios	UNIDAD	1,181.00	Q.1,106.10	Q.1,306,304.10
12.00	Caja para válvula de 1.20 metros por 1.20 metros interno incluye válvula de compuerta para tubería de 4 pulgadas que cumpla la especificación NORMAS ANSI/AWWA C 509	UNIDAD	2.00	Q.4,522.00	Q.9,044.00
13.00	Caja para válvula de 1.1 x 1.10 metros por 0.80 metros interno incluye válvula de compuerta para tubería de 3 pulgadas que cumpla la especificación NORMAS ANSI/AWWA C 509	UNIDAD	11.00	Q.3,772.00	Q.41,492.00
14.00	Caja para válvula de 0.60 metros por 0.60 metros interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 pulgadas de bronce que soporten una presión de 250psi	UNIDAD	11.00	Q.2,442.00	Q.26,862.00
15.00	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros interno incluye válvula de compuerta para tubería de 3 pulgadas de bronce que soporten una presión de 250psi	UNIDAD	2.00	Q.3,640.00	Q.7,280.00
16.00	Colocación de carpeta Asfáltica	m2	1,790.00	Q.254.65	Q.455,823.50
17.00	Fundición de banqueta (fundición 0.05 m de concreto tipo 3000 psi)	m2	472.00	Q.159.75	Q.75,402.00
18.00	Fundición de calle (fundición de 0.60m de ancho x 0.15 m de concreto tipo 4000 psi)	m2	5,320.00	Q.336.05	Q.1,787,786.00
<b>VALOR TOTAL</b>					<b>Q.6,999,000.00</b>







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

Para un precio total de: SEIS MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL QUETZALES CON 00/100.- (Q.6,999,000.00), IVA INCLUIDO. -----

**CUARTA, VALOR DEL CONTRATO:** El valor del presente contrato es por la cantidad de SEIS MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL QUETZALES CON 00/100.- (Q.6,999,000.00). IVA INCLUIDO. Los fondos a invertirse provienen de un aporte dado por el Consejo Departamental de Desarrollo, un aporte que dará la Municipalidad y **un aporte comunal** de mano de obra no calificada, que asciende a la cantidad de UN MIL QUETZALES EXACTOS (Q.1,000.00), misma que será debitada de la Oferta, por lo que el monto a pagar a la Empresa Contratada será de: **SEIS MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO MIL QUETZALES CON 00/100.- (Q.6,998,000.00), IVA INCLUIDO.** -----

**QUINTA, FORMA DE PAGO:** El valor del presente contrato será pagado en moneda nacional (Quetzal), por la suma acordada en la cláusula anterior, siendo su forma de pago la siguiente: a) Un anticipo del Veinte por ciento (20%) del valor del contrato, siendo el monto a pagar de **UN MILLÓN TRESCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTOS QUETZALES CON 00/100.- (Q.1,399,800.00)**, previo entrega por parte de El Contratado del Programa de inversión del anticipo y aprobado por el Concejo Municipal de Barberena, Santa Rosa, monto que el Contratado lo utilizará exclusivamente para los trabajos señalados en el programa aludido y pagos parciales contra estimaciones periódicas de trabajo ejecutado, las que podrán ejecutarse quincenalmente con las estipulaciones pactadas y conforme el programa de inversión de obra Unidad de tiempo y gastos por quincena, utilizándose el sistema de compensación, pagos que serán realizados únicamente mediante la emisión por parte de El Contratado de las Facturas Electrónicas en línea FEL, con cargo a la partida específica del presupuesto de Ingresos y Egresos del presente año y la que en el futuro corresponda.-----

**SEXTA, DE LA INICIACIÓN DE LA OBRA:** El Contratado deberá iniciar los trabajos dentro de los **DIEZ** días siguientes de recibido el anticipo, por consiguiente, deberá entregar la obra en un período no mayor de **NUEVE (9) MESES CALENDARIO**, que se computarán a partir de la fecha en que se inicien los trabajos, a menos que por razones de fuerza mayor o caso fortuito se le conceda mayor tiempo del señalado. -----

**SÉPTIMA, CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:** En el caso que ocurriera demora o imposibilidad física en la entrega de la obra dentro del plazo convenido, por causas calificadas de caso fortuito o fuerza mayor, El Contratado deberá dar aviso a LA MUNICIPALIDAD, dentro del plazo de diez días antes de la fecha convenida para la entrega de la obra, a efecto de que la MUNICIPALIDAD otorgue una prórroga única, sin que se le aplique las sanciones establecidas por la Ley de la materia. -----







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467



**OCTAVA, OBLIGACIONES DE EL CONTRATADO:** 1) El Contratado se obliga a ejecutar los trabajos con entera sujeción a los planos, especificaciones técnicas y disposiciones específicas de construcción. 2) El Contratado deberá revisar cuidadosamente los documentos contractuales y señalará cualquier error, omisión, contradicciones o incongruencias que en ellos se observe, a este respecto deberá formular las consultas y observaciones del caso por lo menos quince días antes de efectuar el trabajo que pueda resultar afectado. 3) El Contratado manifiesta haber revisado el área de trabajo, cualquier cambio hecho por El Contratado sin autorización previa y por escrito por parte de la Municipalidad, será efectuado por su cuenta y riesgo; 4) El Contratado deberá retirar de la Obra cualquier trabajador o empleado que el Supervisor considere incompetente, insubordinado o perjudicial a la buena marcha de los trabajos. 5) Los salarios que El Contratado debe pagar a sus trabajadores no serán inferiores a los fijados en la Escala de Salarios del Ministerio de Trabajo y en otras disposiciones legales de la República de Guatemala; 6) El Contratado, deberá aportar todo el equipo, maquinaria, herramientas, combustibles, lubricantes, materiales, mano de obra y demás elementos necesarios para la ejecución de los trabajos que se contratan. 7) El Contratado también deberá construir y operar por su cuenta el campamento y/o bodega, cuya localización deberá ser aprobado por el ingeniero Supervisor Municipal. Así mismo El Contratado se obliga a emplear en la ejecución de la obra como mínimo el Noventa por ciento (90%) de sus trabajadores con nacionalidad guatemalteca. 8) El Contratado previamente a la adquisición de materiales, deberá proporcionar al supervisor, cuando éste así lo requiera, muestras de los mismos para su análisis. 9) El Contratado por su cuenta y bajo su responsabilidad pagará los sueldos y salarios, planillas de mano de obra, cuotas del IGSS y demás obligaciones, que le impongan las leyes y disposiciones legales de la materia laboral y asumirá la calidad de patrono, descartando a la MUNICIPALIDAD de cualquier responsabilidad, por tal razón deberá utilizarse el monto de los aportes únicamente para la realización de los trabajos relacionados con la obra; asimismo, se compromete a las siguientes responsabilidades: a) Entregar la obra en el lugar y tiempo convenidos, conforme las especificaciones técnicas descritas; b) Contratar la mano de obra necesaria y suficiente para la ejecución del proyecto; c) Ejecutar la obra con materiales de buena calidad; d) El Contratado será responsable por los trabajos mal ejecutados por las personas que contrate, así como de los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas, como consecuencia de la ejecución de la obra; e) Las multas y sanciones se impondrán por retraso en la entrega de la obra según la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento; f) Los gastos ocasionados en este contrato como legalización de firmas, correrá por cuenta de El Contratado; g) El Contratado se obliga a





# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467



*[Handwritten signature]*

tramitar ante la Contraloría General de Cuentas y mantener en el lugar de la obra, la Bitácora correspondiente. **10)** El Contratado queda obligado de la efectiva aplicación de las medidas de mitigación o reducción de riesgo, establecidas en la Boleta de "Análisis de Gestión del Riesgo en Proyectos de Inversión Pública -AGRIP-". -----

**NOVENA, OTRAS OBLIGACIONES:** Además de las obligaciones legales y contractuales, el contratante se compromete a: **a)** Efectuar el pago en el lugar y tiempo convenidos; **b)** Suscribir el Acta de Inicio de la Obra, así como los avances físicos de la misma; **c)** Suscribir el acta de recepción de los trabajos ejecutados y prestar toda la colaboración necesaria a El Contratado para la ejecución de la obra contratada; **d)** El contratante designará a las personas que reciban la obra, quienes tendrán a su cargo la revisión final de la misma, lo que hará previo entrega por parte de El Contratado de las Fianzas de Conservación de Obra y de Saldo Deudores, suscribiéndose en su momento el acta de recepción de los trabajos ejecutados en el que hará constar la satisfacción de los mismos. -----

**DECIMA, PROHIBICIONES DE CESIÓN DE TRASPASO:** Queda expresamente prohibido a El Contratado CEDER, GRABAR, ENAJENAR O TRASPASAR en cualquier forma, los derechos y obligaciones que adquiere con este contrato. -----

**DECIMA PRIMERA, DECLARACION JURADA:** El Contratado declara bajo juramento que no se encuentra comprendido en las limitaciones contenidas en el artículo Ochenta (80) de la Ley de Contrataciones del Estado. -----

**DECIMA SEGUNDA, FIANZAS:** "El Contratado" se obliga a presentar las fianzas siguientes: **1)**

**FIANZA DE CUMPLIMIENTO:** Como requisito previo para aprobación del presente contrato por medio de Acuerdo Municipal. El Contratado deberá otorgar a favor y a entera satisfacción de la Municipalidad, en una institución afianzadora debidamente autorizada para operar en Guatemala y de reconocida capacidad y solvencia financiera, una fianza equivalente al Diez por ciento (10%), del valor total de los trabajos contratados, que garantizará: con un diez por ciento (10%), el pago de salarios y prestaciones laborales de los trabajadores que emplea en la obra y el pago de las cuotas del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social; el noventa por ciento (90%) restante de la calidad de la obra de acuerdo con las especificaciones, planos y demás documentos contractuales, el cumplimiento en la ejecución de la Obra dentro del período estipulado y el pago a terceras personas de todos los adeudos por materiales, equipo, herramientas y similares proporcionados a El Contratado. Dicha fianza deberá estar en vigencia hasta la recepción definitiva de la Obra contratada, conforme acta pormenorizada que para el efecto se suscriba en la Municipalidad; **2) FIANZA DE ANTICIPO** El Contratado deberá otorgar a favor de la Municipalidad una fianza por el monto total del anticipo, si este fuere



*[Handwritten signature]*





# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO  
 PROP. EDILIZAR ARCHILA ORELLANA  
 BARRIO EL PORVENIR, GUASTATOYA,  
 EL PROGRESO NIT: 2011758-2

requerido que se le dio a El Contratado para garantizar la correcta aplicación del mismo y los saldos deudores. Esta fianza será efectiva por la Municipalidad con fundamento que rinda el supervisor de la obra, de dicho informe la Municipalidad dará audiencia a la afianzadora por el termino de diez días para que exprese lo que estime pertinente; vencido el termino la Municipalidad, si fuere procedente ordenara el requerimiento la afianzadora deberá hacer el pago dentro del término de quince días a partir de la fecha en que se le efectúo el requerimiento **3) FIANZA DE CONSERVACION DE OBRA:** Esta fianza será por un valor igual al quince por ciento (15%) del valor de los trabajos conforme la liquidación final, que cubrirá las fallas y defectos que resultaren imputables a El Contratado en la ejecución de la Obra, debidas al procedimiento técnico empleado o a la calidad de los materiales utilizados y cualquier saldo que resultare a favor de la Municipalidad, en la liquidación final y estará vigente durante dieciocho (18) meses en los términos indicados en el artículo Sesenta y siete (67) de la Ley de Contrataciones. La Municipalidad al verificar las fallas y defectos indicados lo pondrá en conocimiento de El Contratado, fijándose término para iniciar y terminar las reparaciones necesarias y si éste no diera principio a los trabajos dentro del término fijado, la Municipalidad, sin más trámites ordenará su ejecución ya sea con su personal o contratando la ejecución con terceras personas cargando todos los gastos de la fianza indicada en el inciso 3 de esta cláusula. **4) FIANZA DE SALDOS DEUDORES:** Para garantizar el pago de saldos deudores que pudieran resultar a favor de la Municipalidad en la liquidación final por un valor del 5% del valor original del contrato. Esta fianza deberá otorgarse simultáneamente con la de conservación de Obra como requisito previo para la recepción de la Obra, si no hubiere saldos deudores, se cancelará esta fianza. -----

**DECIMA TERCERA, INSPECCIONES, RECEPCION, LIQUIDACION Y FINIQUITO:** 1) El Contratado deberá permitir en cualquier momento que las personas autorizadas por la Municipalidad y el Consejo Departamental de Desarrollo, inspeccionen las instalaciones y trabajos que se realicen, e instruirá a su personal para que atienda a las personas autorizadas, proporcionando la información que requieran; 2) El Contratado dará aviso al Supervisor cuando la obra esté terminada, dicho inspector dará aviso a la Municipalidad para que se haga la inspección final dentro del término de quince días a partir de la recepción del aviso, si hubiere partes de la obra que no se ajusten a los planos y especificaciones, notificará por escrito a El Contratado sobre los defectos existentes con el fin de que éste proceda a corregirlos. Si los trabajos estuvieran ejecutados satisfactoriamente, el Supervisor rendirá informe pormenorizado a la Municipalidad dentro del término de tres días contados a partir de la fecha en que concluya la inspección final. 3) La Municipalidad nombrará una comisión







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Téls. 78870339, 78871466, 78871467



receptora de la obra dentro de los cinco días siguientes a la recepción del informe presentado por el Supervisor; en esta comisión participarán el Supervisor y El Contratado. En caso que la Comisión Receptora ordene a El Contratado corregir algunos trabajos o completar otros, de una vez indicará: a) Los trabajos a ejecutarse, señalando los que serán por cuenta y riesgo de El Contratado y los que serán pagados como trabajos extras por la Municipalidad; b) El Tiempo a emplearse; c) Si el tiempo necesario para ejecutar los trabajos se incluye dentro del plazo contractual, si se le concede o no el tiempo adicional a El Contratado. Efectuados los trabajos ordenados y recibidos satisfactoriamente por la comisión receptora, ésta levantará el acta final respectiva. 4) Recepcionada la Obra y dentro del Plazo de Noventa (90) días, la Comisión Liquidadora debidamente nombrada por el Concejo Municipal y asesorada por la Directora de la Administración Financiera Integrada Municipal, practicará la liquidación final con la presencia de El Contratado, levantando el acta, en la que se harán constar todos los pormenores. Si El Contratado no se presentara al efectuar la liquidación, ésta será válida y El Contratado no tendrá derecho a impugnarla. La certificación de esta acta, servirá de base para que la Municipalidad otorgue el finiquito del presente contrato y autorice los pagos finales, si los hubiere. -----

**DÉCIMA CUARTA, RESCISIÓN DEL CONTRATO:** La Municipalidad podrá sin responsabilidad de su parte, dar por terminado el presente contrato cuando ocurra cualesquiera de las circunstancias siguientes: **a)** Por vencimiento del plazo, siempre que no se haya acordado prórroga alguna; **b)** Por rescisión acordada de mutuo acuerdo; **c)** Si El Contratado no principia los trabajos dentro del plazo estipulado en el presente contrato; **d)** Si El Contratado ejecuta los trabajos en forma inadecuada o interrumpe la continuación de los mismos o por otras causas, no lleva los trabajos en forma aceptable y diligente, la negligencia se comprobará con los dictámenes del supervisor de la Municipalidad; **e)** Si la empresa se declara en quiebra. y **f)** Por casos fortuitos o de fuerza mayor que hagan innecesario el contrato o que afecten su cumplimiento. -----

**DECIMA QUINTA, RECLAMACIÓN o CONTROVERSIA:** Los otorgantes convienen expresamente en que cualquier controversia, diferencia, reclamación o conflicto de cualquier naturaleza, que surja entre las partes, derivadas de este contrato serán resueltas directamente con carácter conciliatorio, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la Jurisdicción del Tribunal de lo Contencioso Administrativo. -----

**DÉCIMA SEXTA, RELATIVA AL COHECHO:** Yo, El Contratado, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII, del Decreto Diecisiete guión setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código







# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1  
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa  
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieran corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS. -----

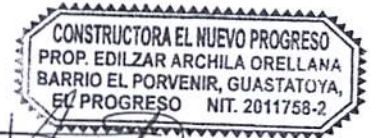
**DECIMA SEPTIMA, APROBACIÓN:** Para que el presente contrato surta sus efectos legales y obligue a las partes a su cumplimiento, es indispensable que sea aprobado de conformidad con la Ley. -----

**DÉCIMA OCTAVA, ACEPTACIÓN:** Los otorgantes dimos íntegra lectura al presente contrato y bien enterados de su contenido, dándole validez y demás efectos legales, lo aceptamos, ratificamos y firmamos, en cinco hojas de papel bond con membrete de la Municipalidad de Barberena, en ambos lados.

  
Rubelio Recinos Corea  
Alcalde Municipal



  
Edilzar Archilla Orellana  
El Contratado

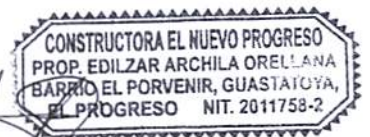


En la Población de Barberena, municipio del departamento de Santa Rosa, el día diecisiete de junio del Dos mil veintiuno, como Notario, Doy fe que las firmas que anteceden son auténticas, por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia por los señores **RUBELIO RECIOS COREA**, persona de mi anterior conocimiento y **EDILZAR ARCHILA ORELLANA**, de treinta y ocho años de edad, Soltero, Constructor, guatemalteco, con domicilio en el departamento de El Progreso, identificado con su DPI con código único de Identificación números Un mil setecientos uno, Ochenta y ocho mil ciento dieciséis, Cero doscientos uno (1701 88116 0201), expedido por el Registro Nacional de la Personas, quienes firman nuevamente la presente Acta de legalización de firmas, por lo cual firmo y sello.

  
Rubelio Recinos Corea  
Alcalde Municipal

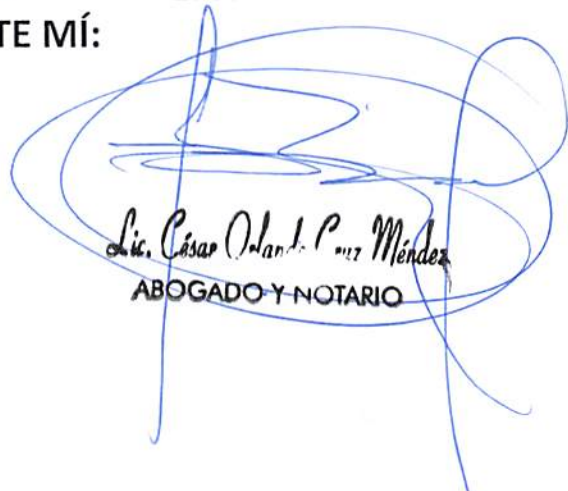


  
Edilzar Archilla Orellana  
El Contratado



ANTE MÍ:



  
Lic. César Olan J. P. Méndez  
ABOGADO Y NOTARIO





# Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467






Autorizada para operar Seguros en la República de Guatemala, conforme Acuerdo Gubernativo No.700-99, emitido a través del Ministerio de Economía el día 10 de septiembre de 1999.

# Por Q.699,900.00

## DATOS DEL FIADO

Nombre:	EDILZAR ARCHILA ORELLANA PROPIETARIO DE CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO
Dirección:	ALDEA CASAS VIEJAS, GUASTATOYA, EL PROGRESO

CLASE C-2

**SEGURO DE CAUCIÓN DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**  
No. 10-908-682248

ASEGURADORA RURAL, S.A. en uso de la autorización que le fue otorgada por EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, se constituye fiadora solidaria hasta por la suma de SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q.699,900.00).

ANTE: MUNICIPALIDAD DE BARBERENA, DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA

Para Garantizar: A nombre de EDILZAR ARCHILA ORELLANA PROPIETARIO DE CONSTRUCTORA EL NUEVO PROGRESO el cumplimiento de las obligaciones que le impone CONTRATO ADMINISTRATIVO No. 06-2021 celebrado en LA POBLACIÓN DE BARBERENA, DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA, el día 17 de Junio del 2021, por medio del cual se compromete a "MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE RED DE DISTRIBUCIÓN, AREAS PERIFERICAS CASCO URBANO BARBERENA, SANTA ROSA" en un plazo de 9 MESES CALENDARIO de conformidad con todas y cada una de las especificaciones contenidas en el referido instrumento legal. El valor total del citado CONTRATO ADMINISTRATIVO es de SEIS MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL QUETZALES EXACTOS (Q.6,999,000.00) este seguro de caución se otorga por el equivalente al diez por ciento (10%) de su valor total, o sea hasta por la suma de SEISCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q.699,900.00) y estará vigente por el período comprendido del 18 de Junio del 2021 hasta que MUNICIPALIDAD DE BARBERENA, DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA, extienda la constancia de recepción o al 17 de Marzo del 2022, lo que ocurra primero.. Aseguradora Rural, S.A. no pagará el incumplimiento de la obligación garantizada por medio de este seguro de caución, cuando el mismo se deba a consecuencia de caso fortuito y fuerza mayor entendiéndose estos términos como todo acontecimiento o suceso que no se puede prever o que previsto no se puede resistir.

La presente póliza se expide con sujeción a las condiciones que se expresan en las Condiciones Generales adheridas a esta póliza.

ASEGURADORA RURAL, S. A., conforme al artículo 1027 del Código de Comercio de Guatemala, no gozará del beneficio de excusión a que se refiere el Código Civil de la República de Guatemala, y para la interpretación y cumplimiento de la garantía que esta póliza representa, se somete expresamente a la jurisdicción de los Tribunales de Guatemala.

### ESTE CONTRATO INCLUYE UN ACUERDO DE ARBITRAJE

En fe de lo cual, extiende, sella y firma la presente póliza en la Ciudad de Guatemala, a los 18 días del mes de Junio de 2021

ASEGURADORA RURAL, S. A.

COD. 485840

Revisado

Este texto es responsabilidad de la Aseguradora y fue registrado por la Superintendencia de Bancos según Resolución No. 299-2011 del 02 de junio de 2011.

Representante Legal